

ANLEITUNG (DE)



CLASS-D SOUNDSYSTEM

812620 – JAD30-B MK-II

815820 – JAD38-B MK-II



EINFÜHRUNG

Vielen Dank dass Sie sich für das E-Lektron Soundsystem entschieden haben.

Mit der Wahl der E-Lektron Soundanlage haben Sie sich für ein durchdachtes Produkt mit ansprechender Funktionalität entschieden.

Das E-Lektron Soundsystem wurde entwickelt als breit-einsetzbares PA-Tool. Ideals als einzelne mini-PA.

Dieses Soundsystem ist eine aktive Lautsprecherbox mit Mediaplayer, Bluetooth-Empfänger und eine digitale Class-D Endstufe.

Bitte lesen Sie die nachfolgenden Anschluss- und Bedienhinweise durch und befolgen Sie diese, damit Sie alle Funktionen ungestört und dauerhaft Genießen können.

MERKMALE

- 2-Wege Lautsprechersystem
- Integrierter digitaler Class-D Verstärker
- Integrierter Media-Player
- Bluetooth-Empfänger – Kabellos Musik streamen vom Handy
- Bass- und Treble-Regler
- Mikrofon- und Echo-Regler
- Master Lautstärkereglern

LIEFERUMFANG:

- 1 St. Soundsystem
- 1 St. Fernbedienung
- 1 St. Netzkabel

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses aktive Lautsprechersystem hat einen integrierten Verstärker und muss über das mitgelieferte Netzkabel mit dem Stromnetz verbunden werden. Schließen Sie das System immer an eine Steckdose mit Schutzkontakt an und verwenden Sie kein Verlängerungskabel.
- Das Lautsprechersystem kann funktionieren mit Betriebsspannungen im Bereich 100-240Vac, 50/60 Hz. Einstellen der Betriebsspannung ist nicht erforderlich, verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel.
- Überprüfen Sie Netzkabel und Stecker vor dem Einschalten. Falls Kabel oder Stecker beschädigt sind, tauschen Sie unverzüglich das ganze Kabel aus. Aus Sicherheitsgründen modifizieren Sie niemals das Kabel. Entsorgen Sie ein defektes Kabel umweltgerecht.
- Falls die Soundanlage trotz Einhaltung dieser Anweisungen nicht funktioniert, kontaktieren Sie bitte den Verkäufer. Das Gehäuse sollte unter keinen Umständen geöffnet werden. Überlassen Sie jegliche Service-Arbeiten qualifiziertem Personal. BEIM ÖFFNEN DES GEHÄUSES DROHT GEFAHR DURCH STROMSCHLAG.
- Elektrogeräte dürfen niemals bei hoher Feuchtigkeit oder Hitze in Betrieb genommen werden. Um Brandgefahr und Stromschlag zu vermeiden, dürfen niemals Flüssigkeiten auf dem Verstärker gespritzt oder verschüttet werden. Falls dieses passiert, entfernen Sie das Netzkabel von der Steckdose und schalten Sie das Soundsystem ab.

- Um Brandgefahr zu vermeiden, darf die Sicherung nur durch den gleichen Typ ersetzt werden – den Wert finden Sie auf dem Sicherungshalter oberhalb des Stromanschlusses. VOR AUSTAUSCH DER SICHERUNG NETZKABEL ENTFERNEN!
- WARNUNG: Extrem hohe Schallpegel können dauerhafte Gehörschäden verursachen. Nutzen Sie dieses Soundsystem bitte verantwortungsbewusst, zum Schutz Ihrer eigenen Gesundheit und jener weiteren Personen.

KENNZEICHNUNG & KONFORMITÄT

- EU-Konformität:

Hersteller:
E-Lektron GmbH
Fabrikstraße 3
D-48599 Gronau

erklärt, dass die Soundanlagen JAD30-B / EL812620 und JAD38-B / EL815820

konform EMC-Richtlinie 2014/30/EU, LVD-Richtlinie 2014/35/EU, RED Richtlinie 2014/53/EU und RoHS Richtlinie 2011/65/EU produziert wurden.

- Die durchgestrichene Mülltonne soll Sie auf die WEEE-Richtlinie (2002/96/EC) für elektrische und elektronische Altgeräte aufmerksam machen. Das Gerät muss zur Entsorgung bei einem Sammelpunkt für elektronische Altgeräte abgegeben werden.
- RoHS-Konform sagt aus, dass dieses Gerät der (2002/95/EC) Richtlinie für die Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Substanzen in elektronischen Geräten erfüllt, etwa Quecksilber, Blei, Cadmium, hexavalentes Chrom, polybromiertes Biphenyl (PBB) und polybromierte Diphenyl-Ether (PBDE).

MECHANISCHE AUSSTATTUNG

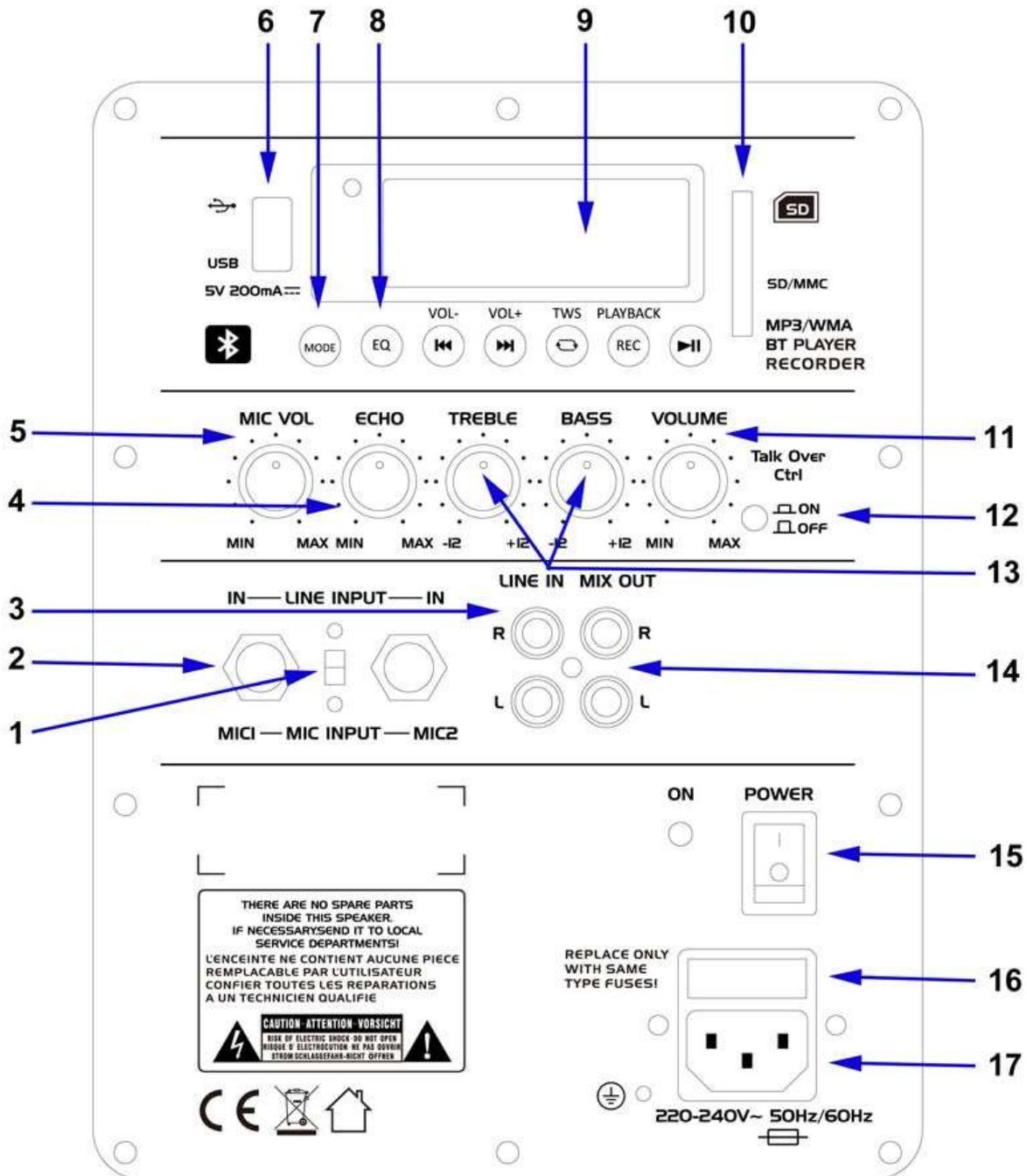
Das Soundsystem ist ausgestattet mit einem robusten Horn-Hochtöner mit Titanium Diaphragma und mit einem leistungsfähigen Tieftöner mit Membran in harter Sicke.

Das strapazierfähige ABS-Gehäuse ist ausgestattet mit verriegelbarer Ständeraufnahme, Kunststoff-Füße und Fuß-Aufnahmen zum Stapeln, und einen integrierten ergonomischen Trage-Griff. Die Box kann schräge hingestellt werden zum Einsatz als Bühnenmonitor.



BEDIENUNG

Alle elektronischen Anschlüsse und Bedienungselemente befinden sich an die Rückseite der Box



- (1) Funktionsschalter für die beiden Klinkenbuchsen (2): in der oberen Position des Schalters eignen die Buchsen sich zum Anschluss einer Musikquelle auf LINE-Ebene, in der unteren Position eignen die Buchsen sich zum Anschluss eines Kabel-Mikrofons und/oder ein passives Instrument wie z.B. eine E-Gitarre.
- (2) 2x 6.3mm Klinkenbuchse – zum Anschluss eines Mikrofons oder einer Soundquelle auf LINE-Ebene, wie z.B. ein Mischpult. Die Buchsen sind unbalanciert. Verwenden Sie ein hochwertiges, abgeschirmtes (Mikrofon-)Kabel mit mono-Klinkenstecker zur Unterdrückung unerwünschter Hintergrundgeräusche oder Feedback.

- (3) L+R Cinchbuchsen LINE-IN – zum Anschluss einer Stereo-Musikquelle wie z.B. PC, MP3-Player, Handy, CD-Player oder Musikinstrumente mit Ausgang auf LINE-Ebene (Sampler, Keyboard, Mischpult usw.). **ACHTUNG:** Falls die Wiedergabe über die Cinchbuchsen leiser ist als den integrierten MP3-Player, passen Sie bitte die Einstellungen des Mediaplayers vom PC oder Handy an. Dort lässt sich ggf. auch den Klang individuell anpassen.
- (4) ECHO – Regler zum Einblenden und Justieren des integrierten Echo-Effektes auf das Mikrofonkanal.
- (5) MIC VOL Mikrofon-Lautstärkeregler für die Klinkenbuchsen (2).
- (6) USB-Anschluss – zum Abspielen von Musik von USB-Sticks, unterstützt werden Speicher bis 16GB (FAT32), jedoch funktioniert die Anlage auch mit größeren Sticks mancher Hersteller. An die Buchse lässt sich ein Handy laden mit max. 200mA.
- (7) MODE-Taste – zum wählen des Betriebsmodus: AUX / SD oder USB / Bluetooth.
- (8) EQ-Wahltaste – Auswahl aus vorprogrammierten Equalizer -Einstellungen.
- (9) Display – Anzeige Betriebsart. Nehmen Sie vor Inbetriebnahme die Schutzfolie vom Display.
- (10) Slot für SD-Karte – zum Abspielen von Musik von SD- oder MMC-Karte. Eine Micro-SD Karte lässt sich über einen Adapter einstecken.
- (11) VOLUME Master Lautstärke-Regler für die Gesamt-Lautstärke der Soundanlage.
- (12) TALKOVER-Taste – zum automatisch leise schalten der Musik bei Ansagen per Mikrofon. Wenn die Talkover-Taste auf ON gestellt wird, wird beim Anwenden eines Mikrofons die Musik automatisch leise geschaltet, und nach dem Sprechen automatisch wieder hochgeregelt. Diese Funktion ist für Ansagen gedacht. **ACHTUNG:** Beim **KARAOKE**-Betrieb soll diese Funktion ausgeschaltet sein.
- (13) TREBLE & BASS – Tonregler Höhen und Tiefen, Bereich -12dB bis +12dB.
- (14) MIX-OUT L+R Cinchbuchsen – zum Durchschleifen vom Audiosignal an weitere Aktivboxen oder an eine PA-Anlage. Es lassen sich 2 Soundanlagen untereinander verbinden über ein Cinchkabel: von MIX OUT der ersten Box, an LINE IN der zweiten Box. Normalerweise sollte die Lautstärke, bei der an MIX OUT angeschlossenen Aktivbox auf maximum eingestellt werden.
- (15) Ein-/Aus-Schalter mit LED-Anzeige.

(16) Sicherungshalter – Entfernen Sie den Deckel, indem Sie mit einem Schraubenzieher Vorsicht nach vorne ziehen. Die Sicherung darf nur durch den gleichen Typ ersetzt werden. **VOR AUSTAUSCH DER SICHERUNG NETZKABEL ENTFERNEN!**

(17) Netzkabel-Anschluss - Das Lautsprechersystem funktioniert an Betriebsspannungen im Bereich 220-240Vac, 50/60 Hz. Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel, oder ein VDE-geprüftes Kaltgerätekabel.

BLUETOOTH

Ihre Soundanlage ist ausgestattet mit einem Bluetooth-Empfänger. Sie können kabellos Musik von einem mit Bluetooth ausgestattetem Handy oder PC abspielen.

1. Schalten Sie das Soundsystem ein, und wählen Sie mit der Funktionstaste (11): **BLUETOOTH** (Bluetooth-Symbol im Display blinkt)
2. Schalten Sie Bluetooth am Handy ein, und lassen Sie das Handy nach neuen Bluetooth-Geräten suchen – **ACHTUNG: Die Box bleibt nur ca. 1 Minute nach Einschalten „findbar“.**
3. Das Handy wird das Soundsystem finden als „Bluetooth“ (Kopfhörerprofil)
4. Wählen Sie das Soundsystem an auf Ihrem Handy und wählen Sie: verbinden
5. Die Blaue LED leuchtet ständig. Auf dem Display des Soundsystems wird angezeigt: Connected, die Anzeige bleibt im Display, solange die Verbindung gespeichert bleibt.
6. Sie können jetzt über das Soundsystem Musik abspielen so wie Sie das machen würden bei einem Kopfhörer
7. Halten Sie die Tasten VOL- und VOL+ gedrückt am Soundsystem zum Anpassen vom Volumen
8. Die Verbindung lässt sich einfach überschreiben, indem Sie den Vorgang wiederholen

ACHTUNG: Falls das Handy ein Passwort braucht, geben Sie bitte 0000 ein.

BLUETOOTH TWS Stereo

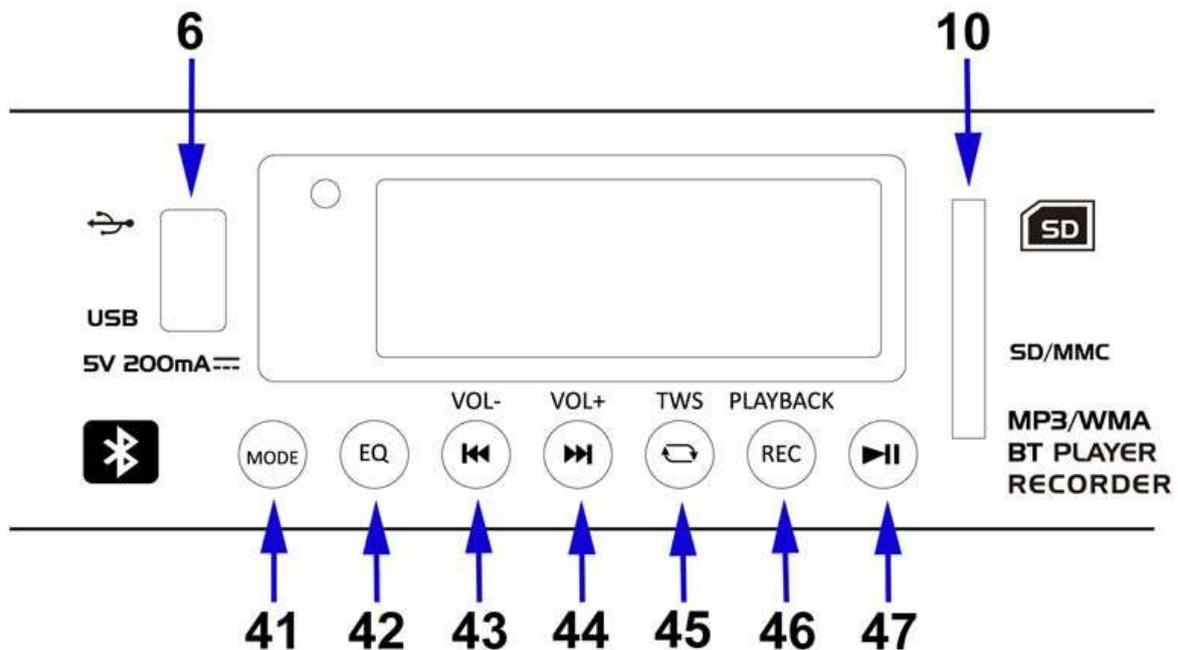
Die Soundanlage ist mit Bluetooth 5.0 TWS ausgestattet, Sie können über Bluetooth Stereo Musik abspielen über 2 TWS-fähige Soundanlagen zur Stereo-Wiedergabe, Eine für das linke Kanal und die Zweite für das rechte Kanal. Dazu müssen die 2 Soundanlagen erst einmalig **TWS-gekoppelt** werden:

1. Schalten Sie Bluetooth auf dem Handy aus
2. Stellen Sie die Soundanlagen nicht weiter als 1m auseinander. Schalten sie die Boxen ein und wählen Sie mit der Funktionstaste MODE (7) oder (41) bei beiden Geräten **BLUETOOTH**
3. Halten Sie bei einer der Soundanlagen die TWS-Taste (45) ca. 3 Sek gedrückt, bis die LED-Anzeige rot blinkt. Diese Soundanlage ist jetzt der Master (Wiedergabe vom linken Stereo-Kanal), bei der zweiten Anlage leuchtet die rote LED ständig (rechte Stereo-Kanal)
4. Schalten Sie sofort Bluetooth am Handy wieder ein, und verbinden Sie mit dem Master, dieser wird angezeigt als „bluetooth“.

Jetzt können Sie die Soundanlagen weiter auseinanderstellen, bedingt vom Funkverkehr vor Ort bis ca. 6m (Sichtverbindung), die max. Distanz ist 10m

ACHTUNG: TWS eignet sich nur für über Bluetooth an die Soundanlagen gestreamte Musik – Sie können kein Audio von anderen Soundquellen (wie z.B. USB) per TWS an eine andere Anlage senden.

MEDIAPLAYER



- (6) USB-Port, eignet sich nur zum Abspielen von Musik von einem USB-Stick. Abspielen von Musik über ein USB-Kabel ist NICHT möglich. Am USB-Port lässt sich ein Handy laden
- (10) Slot für SD-Karte
- (41) MODE – mehrmals kurz drücken zur Auswahl der Betriebsarten / länger gedrückt halten zum Aus- und wieder Einschalten vom Player
- (42) EQ – Auswahl der vorprogrammierten Equalizer Einstellungen
- (43) Kurz drücken während des Abspielens: 1 Lied zurück / gedrückt halten: Volumen leiser (bezieht sich nur auf dem Mediaplayer)
- (44) Kurz drücken während des Abspielens: nächstes Lied / gedrückt halten: Volumen lauter (bezieht sich nur auf dem Mediaplayer)
- (45) TWS-Taste – zum Initialisieren von Stereo-Wiedergabe über Bluetooth-TWS, siehe den Abschnitt „BLUETOOTH TWS Stereo“ / beim Abspielen: Auswahl der Wiederhol-Funktion
- (46) REC – drücken zum Starten / Beenden der Aufnahme-Funktion – gespeichert wird auf SD oder USB
- (47) START-STOP bei USB und SD-Betrieb

MUSIK ABSPIELEN ÜBER USB ODER SD

Nach einstecken der SD-Karte oder USB-Stick fängt der Player automatisch zum Abspielen an. Sollte das nicht der Fall sein, so drücken Sie die (46)-Taste oder stecken Sie das Medium mal neu ein. Der Player erkennt keine Verzeichnisse.

--- SD-Karten / USB-Sticks bis 16GB werden unterstützt

- Der Player spielt von USB **oder** SD, wenn beide belegt sind, wählt der Player SD
- Der Player kann nur FAT32 formatierte Karten / Sticks erkennen

ACHTUNG:

Auf Karte oder Stick dürfen sich **nur MP3 Lieder** befinden, andere Dateien können das Abspielen blockieren. **Löschen Sie andere Dateien, auch aus dem Papierkorb.**

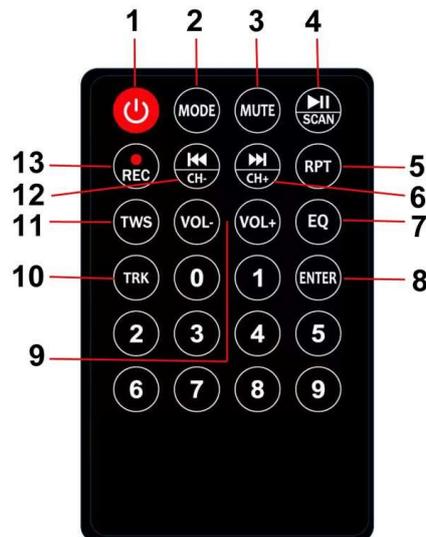
AUFNAHME/RECORDING

Die Anlage verfügt über die Möglichkeit Musik von LINE IN und Sprache auf eine SD-Karte oder auf einen USB-Stick zu speichern. Aufgenommen wird dasjenige, was Sie auch am Lautsprecher der Anlage hören. Sie können Musik an LINE-IN anschließen oder Kabelmikrofon(e) anwenden. Stecken Sie die SD-Karte oder den USB-Stick ein, und drücken Sie die REC-Taste (46), bis Record im Display angezeigt wird. Die Aufnahme wird beendet, wenn die REC-Taste nochmal gedrückt wird
ACHTUNG: Musik von Bluetooth oder USB/SD lässt sich nicht speichern.

ACHTUNG:

Die Funktionalität wird ständig weiterentwickelt und angepasst. Nicht alle Funktionen sind auf alle Geräte vorhanden, Bilder und Texte können ggf. abweichen.

Die Funktionen des Media-Players lassen sich auch über die Fernbedienung steuern:



1. Mediaplayer Ein/Aus
2. Betriebswahl
3. Stummschaltung
4. Start-Pause, beim Radio-empfang: Scan
5. Wiederholung: 1 Lied / alles / aus
6. Nächstes Lied/nächster Sender
7. Equalizer Wahltaste
8. Bestätigen
9. Lautstärke
10. Direktauswahl Lied
11. TWS-Koppeltaste
12. Lied zurück
13. Aufnahmetaste

TECHNISCHE DATEN

E-Lektron	JAD30-B	JAD38-B
	EL812620	EL815820
Lautsprechersystem	2-Wege	2-Wege
Verstärkertyp	Class-D	Class-D
Leistung RMS	400 Watt	500 Watt
Leistung Max.	800 Watt	900 Watt
Frequenzgang	45Hz - 20kHz	40Hz - 20kHz
SPL	102dB	104dB
Regelbereich Tonregler	-12dB - +12dB	-12dB - +12dB
Tieftöner	12" / 30cm Durchmesser	15" / 38cm Durchmesser
Tieftöner-Sicke	Gewebe	Gewebe
Hochtöner	Titanium-Dome, Dynamisch	Titanium-Dome, Dynamisch
Connectivität Kabellos	Bluetooth 5.0 TWS	Bluetooth 5.0 TWS
Abmessungen	58(H) x 38(B) x 37(T) cm	72(H) x 46(B) x 45(T) cm
Gewicht	12kg	16kg
Stromversorgung	220 - 240Vac 50/60Hz	220 - 240Vac 50/60Hz

EU-Konformitätserklärung

Hersteller: E-Lektron GmbH
Fabrikstraße 3
D-48599 Gronau

erklärt, dass die Produkte: E-Lektron Soundanlage JAD30-B (EL812620) und JAD38-B (EL815820)

Produktbeschreibung: Soundanlage mit Mediaplayer

Konform den untenstehenden Richtlinien produziert wurden, und den angewendeten Normen entsprechen.

EMC Richtlinie: 2014/30/EU

EN 55032: 2015, A1: 2020; A11: 2020

EN 55035: 2017, A11: 2020

EN 61000-3-2: 2019, A1: 2021

EN 61000-3-3: 2013, A1: 2019

LVD Richtlinie: 2014/35/EU

EN 62368-1:2014, A11:2017

EN 62479: 2010

RED Richtlinie: 2014/53/EU

EN 301 489-1 V2.2.3: 2019

EN 301 489-17 V3.2.4: 2020

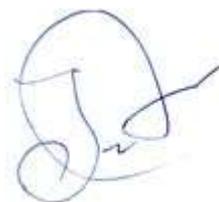
EN 300 328 V2.2.2: 2019

RoHS Richtlinie: 2011/65/EU

EN 62321: 2009

E-Lektron GmbH
Fabrikstraße 3
D-48599 Gronau

Gronau, 14. August 2022



Tel. 025627279547

Jan Toersche - Geschäftsführer

